

戲曲 視窗

簡譜在中國流行的原因

對於事物的取捨，我絕對是「挪來主義」的信徒，合用的便用。簡譜是否適合替代工尺譜作為粵曲的記譜法，首先要看它有沒有提供工尺譜相同的功能和更優勝之處。究竟簡譜有那些優點和缺點呢？

有學者說，簡譜記譜法的優點是調式感強、簡單易學、便於推廣流傳。它的缺點是音高的形象感差，由於它是靠音符下上的加點來表明音的高低八度，如在記譜時稍有疏忽，就會造成錯誤。其次是它缺乏多聲部的立體感，轉調時看譜費神，不宜記錄轉調頻繁的段落。所以，用簡譜記錄一些簡單的單聲部旋律還是可以的，但如用它記錄音域寬廣、聲部眾多、轉調頻繁的樂曲就較困難。換句話說，簡譜絕非完美的記譜法，但它在二十世紀初由在日本留學的中國學生引入中國後廣泛普及，這與外資唱片公司的推動不無關係，例如英商百代唱片公司以簡譜印製時代曲歌單；不過，連部分保守的音樂家都漸漸放棄工尺譜或口傳，採用簡譜，便值得探討箇中原因。

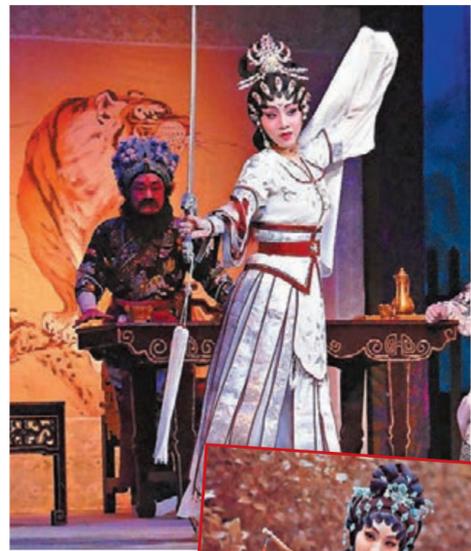
我在網上看到一段文字解釋簡譜得以在中國流行的原因：「還有一個原因，就是簡譜的記譜法與流行在中國民間的一種文字譜——工尺譜相當接近。如工尺譜是用『上尺工凡六五乙』幾個字和附在字左邊的不同偏旁來表示音的高低的，而簡譜則是用7個阿拉伯數字和附在數上面或下面的圓點，來表示音的高低。工尺譜是用附在字右邊的板眼符號來表示音的長短，而簡譜則是用附在阿拉伯數右面或下面的短橫線，來表示音的長短。簡譜與工尺譜如此相近，簡譜記錄音的高低長短的方法又比工尺譜更簡便、更精確，因此中國人十分容易接受簡譜。」又說：「簡譜有着較簡單易學、便於記寫等多種優點，這使它在中國有着比五線譜更為眾多的使用者，對於推動和普及群眾性的音樂文化活動起着重要的作用。我國的許多音樂家在創作樂曲時，記錄最初的創作樂思，多習慣使用書寫方便的簡譜。聶耳創作《義勇軍進行曲》、冼星海創作《黃河大合唱》時，他們的初稿也都是用簡譜來記寫的。」（按：這段文字沒有標明出處和作者。）

有別於一般以簡譜記譜方法全面、精細嚴謹作為它取代工尺譜位置的理由，上述一段文字是從它和工尺譜功能相近的角度來分析，加上易學和方便書寫的好處，使世界上沒有一個國家像中國，讓簡譜得到迅速普及。 ◆文：葉世雄



「靈宵」獲國家藝術基金資助 謝曉瑩自創粵劇平台開闊演藝交流

新進花旦及編劇謝曉瑩於疫情之下沒有停下步伐，在新的一年即有新穎的作業方案與粵樂世家夫婦高潤鴻合作，以「靈宵·藝館」為旗號，在網上推出兩個賀年節目，其中一個以直播室的運作方式，每周六一次直播節目，以時尚生活、茶酒常備、環繞生活、專業等不同為主題，第一季（今年2月26日到3月19日）每周邀請不同嘉賓到場主持。



▲今年三八婦女節謝曉瑩有份在廣東粵劇院節目上獻演。

▶謝曉瑩將自編自演《馬湘蘭》，她會以青衣行當演繹。

今年三八婦女節，謝曉瑩應廣東粵劇院主辦「美人如畫」為主題的粵劇晚會之邀，以連線方式獻上《紅拂女私奔·捨棄東南渡》寄調《昭君怨》一折水袖劍舞，向內地援港抗疫人員致敬。

在忙碌的非舞台卻又有關聯的工作中，國家藝術基金3月公布2022年資助項目名單，本港有9個藝術項目入圍，包括6個舞台藝術類和3個美術類項目，香港靈宵劇團的小戲曲《畫皮》是小型劇目和作品創作類和謝曉瑩的戲曲編劇《馬湘蘭》是青年藝術創作人才類同獲資助。這個消息令謝曉瑩十分鼓舞，她說：「在這個很不尋常日子，得到基金會的好消息，是我們藝術從業員的及時雨，更是一劑強心針。」

直播室設施如小型錄影廠

謝曉瑩指自新冠疫情出現，演藝行業及從業員之事業和志氣都跌到谷底，仍有不少視演藝為終身事業的人們沒有氣餒，各自設計不同渠道把自己的演藝呈給觀眾，她透露：「去年我們未知疫情會惡化到這程度，為了令自己排練空間更寬裕，所以在本來的辦公室樓下添置了一個千八平方呎的單位，不料疫情如洪水般掩來，但弦已上弓，我們只有照計劃進行，慶幸得到一些機構支持，實行『靈宵·藝館』這個平台。」

作為粵劇人的謝曉瑩一直希望能把粵劇藝術傳揚到不同年齡及性別的人的觀賞領域中，她說電子世代已展開，作為時代人也應順應趨向而行，他們把辦公室改建為直播室、會議場地等不用太大空間進行的處所，她說：「我們兩個單位都裝置了必須的操控設施，靈宵直播室的製作，有如小型錄影廠。」

每一輯製作都有不同演繹

直播室的工作是在年初一開始，首播由謝曉瑩及吳立熙、阮兆輝合作的短小喜劇《大鬧廣昌隆》，年初三請到大老信羅家英來做嘉賓，唱曲講故仔很有效果。到2月26日是「靈宵·藝館」直播室正式展開第一季節目，首節就請到音樂人鄭嘉嘉做嘉賓，第二節請到話劇大導演高志森，第三節是請到青年紅歌星林德信為嘉賓，這一季



▲節目會在社交平台公布。



◀在《畫皮》一劇中，謝曉瑩有多個變化造型。

最後一位嘉賓是粵劇新進文武生阮德文。筆者看了4輯「靈宵·藝館」的製作，每一輯都有不同的演繹，據悉接踵而來一輯由阮德文做嘉賓，可看粵劇本行的演出。

問到有關於國家藝術基金資助的實體作業，謝曉瑩說今次國家藝術基金首次接受港澳藝團申請資助，我們入了圍，是對我們的出品及創作的認同，我們要做返成績出來。《畫皮》希望在解封後第一時間定到演出場地重演，至於我新編的《馬湘蘭》，可能要明年才能上演，馬湘蘭是秦淮八大名妓，其性格不同一般風塵女子，我會以特別的手法描述這位傳奇女子。 ◆文：岑美華

《評雪辨蹤》顯現窮亦樂的生活特色



◀陳澤雷和梁心怡都是新秀中的佼佼者，演藝都得到觀眾肯定。

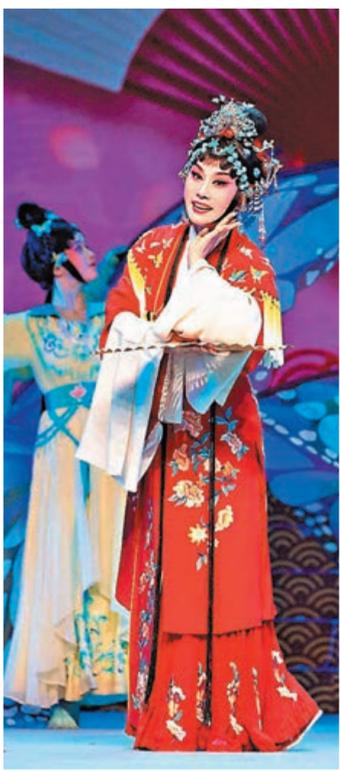
傳統戲曲《採蓮記》是很多地方戲選演的劇目，此劇有普羅大眾都熟悉的《飯後鐘》、《評雪辨蹤》、《繪畫祭灶》等片段，此劇雖沒有華麗戲服，場景又是一個破寨，但因為全劇貫注了人在窮苦生活中要有存活和尋找情趣的智慧。編劇環繞這方向劇情，這些片段都成為經典的折子戲，其中《評雪辨蹤》更是常演的著名折子戲。

香港粵劇也有以《評雪辨蹤》為劇目，上世紀九十年代香港實驗粵劇團演出，由阮兆輝和陳好逵領銜主演，大受觀眾追捧。

近年，八和會館的新秀演出計劃系列也有由藝術總監指導新秀演出此劇，而以推演傳統粵劇排場、行

當等專門演藝的采冷蒼在去年主辦當篇的《粵藝幫幫帶》演出劇目中，也有安排《評雪辨蹤》的演出，由青年演員陳澤雷和梁心怡合演，把呂蒙正在大雪中回家發現地上有不屬於女子的鞋印，而對妻子貞節生疑心所衍生的戲文，二人以戲曲身段做手把猜忌、釋疑等等的情緒表現，盡顯小夫妻窮亦樂的生活特色。 ◆文：白若華

閩劇「出圈」：「蝦油味」勾連四海鄉愁



◆中國戲劇梅花獎獲得者周虹。

「閩劇要老戲新生，薪火相傳」。說起閩劇的傳承與創新，中國戲劇梅花獎獲得者周虹深有感觸，從藝33年的周虹，在閩劇舞台上塑造過30多個鮮活藝術形象。她希望激發青年戲曲演員的才能，讓眾多閩劇小花盛開，用「蝦油味」勾連海內外鄉親的鄉愁。2011年，周虹自恩師、閩劇大家林瑛手上接棒擔綱福建省實驗閩劇院當家人開始，就琢磨着如何令閩劇「出圈」，把閩劇IP人物搬上「最亮舞台」。

近年來，閩劇在央視的亮相愈來愈注重本體，收放自如。除了《雙嬌公主》外，被業界視為最具有儒林戲風格的閩劇《雙蝶扇》，也在2020年新年戲曲晚會中展演了選段《憶雙蝶》。在《雙蝶扇》劇中，周虹飾演主角林夢卿，表演既有端莊

自持的閩門旦行當之風，又有入物頗有主見的角色特點，層次豐富細膩。憑藉該劇，她摘取中國文化藝術政府獎華表獎，還大力傳戲新人，已帶出12位「林夢卿」。

2021年，福建省實驗閩劇院新編「閩劇幾代人演了半個多世紀」的經典劇目《荔枝換綠桃》，打破院團門檻，大膽起用一批90後、00後青年演員形成多套演出陣容，以青春氣息演繹古老的愛情故事，成為戲曲改革返本開新的典型。

國家級非物質文化遺產閩劇又稱福州戲，起源於明末，迄今已有400餘年歷史，是現存唯一用福州方言演唱和唸白的戲曲劇種，海內外戲迷票友眾多。 ◆文：中新社



◆閩劇《荔枝換綠桃》展演。

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783/FM92.3(天水圍)/FM95.2(跑馬地)/FM99.4(將軍澳)/FM106.8(屯門、元朗)/DAB35

Table with columns for dates (星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六) and program details including time slots (13:00, 14:00, 22:35, 25:00) and program names (解心粵曲, 龍鳳大飲查篤撐, 粵曲會知音, 戲行講事顧問, 金裝粵劇, 演藝承傳林家聲/大鑼大鼓估估吓, 粵曲, 粵曲, 粵曲, 粵曲, 粵曲, 粵曲).